

Title	<Book Reviews>Bui Minh Dao. Trong trot Truyen thong cua cac Dan toc tai cho o Tay Nguyen[Traditional Agriculture of Indigenous EthnicGroups in the Central Highlands of Vietnam]. Hanoi:Nha Xuat ban Khoa hoc Xa hoi, 2000, 218p.
Author(s)	Rambo, A. Terry
Citation	東南アジア研究 (2001), 39(3): 437-438
Issue Date	2001-12
URL	http://hdl.handle.net/2433/53694
Right	
Type	Journal Article
Textversion	publisher



Bui Minh Dao. *Trong trot Truyen thong cua cac Dan toc tai cho o Tay Nguyen* [Traditional Agriculture of Indigenous Ethnic Groups in the Central Highlands of Vietnam]. Hanoi: Nha Xuat ban Khoa hoc Xa hoi, 2000, 218p.

This remarkable volume, written by a researcher affiliated with the Institute of Ethnology in Hanoi, describes the traditional swidden agriculture (also called slash-and-burn farming or shifting cultivation) that was, until 1975, the basis of livelihood of the minority ethnic groups (referred to collectively as “Montagnards” in the western ethnographic literature) of the Central Highlands of Vietnam. In Bui Minh Dao’s view, swiddening is more than simply an economic production activity; it is the central core around which all aspects of the cultures of the indigenous minorities were organized. The traditional agricultural system was well adapted to the environment of the Central Highlands and fully met the livelihood needs of its people. He describes how this formerly productive and sustainable system has been transformed in recent years into an important cause of deforestation and environmental degradation in the Central Highlands.

Bui Minh Dao presents a radically different view of traditional agricultural practices of the ethnic minorities of the Central Highlands from that found in most previous Vietnamese publications. According to the conventional wisdom, traditional swidden agriculture is a primitive type of farming that employs backward and inefficient technology. It is characterized as having low productivity, using land wastefully, and causing widespread deforestation. Because of its inefficiency and lack of sustainability, the minorities that practice it are forced to lead a nomadic life characterized by deep poverty and frequent experience of hunger. Based on this (mis)understanding of the nature of swidden agriculture, suppression of shift-

ing cultivation and its replacement with permanent forms of agriculture has been a key state policy for decades. Since the 1960s, vast sums and great effort have been invested in the largely unsuccessful program for sedentarization and fixed cultivation (*dinh canh dinh cu*). Despite this effort, however, in 1997 between 150,000 and 250,000 people still totally depended on swiddening for their livelihoods and hundreds of thousands more practiced some swiddening to supplement production from other types of cultivation. Some communities have been sedentarized two or three times already but have returned to practicing shifting cultivation because they could not survive otherwise.

Bui Minh Dao convincingly challenges the conventional wisdom about the negative characteristics of traditional shifting cultivation. He argues that swidden agriculture, as practiced by the indigenous ethnic groups of the Central Highlands, is neither primitive nor backward. Instead, it is a complex system of farming that has evolved over many centuries as a highly successful adaptation to the specific environmental and social conditions of the Central Highlands. Those groups that employ it have a deep and sound knowledge of their environment and the farming practices that allows them to make a satisfactory living despite the many constraints that they face. He demonstrates that, under the conditions of low population density and abundant forestland that prevailed in the Central Highlands before 1975, swiddening was highly productive. Yields were high with a seed to harvest ratio of 1/60 and an average production of 2.7 tons of unhusked rice/ha. Although wet rice fields in the lowlands gave higher yields per hectare, swiddens gave a higher return on labor. Only 250 to 280 labor days were needed per hectare to produce an average yield of 9 kg of paddy per labor day. As he observes, “with such high yields and returns on labor, and contrary to what many people erroneously believe, and different from the current situation, swiddens in the Central Highlands were

completely able to produce sufficient food, even a surplus, for the people. Hunger, if it occurred at all, was limited" (p. 92). Of course, under current conditions of increased population density and degraded land, productivity has seriously declined. Among the Ba Na, for example, the seed to harvest ratio is now only 1/32, the grain yield 1.4 t/ha, and the return on labor only 6.4 kg/labor day (p. 94). Despite this decline, labor returns are still higher than for wet rice fields which is one reason why minority people in the Central Highlands, in marked contrast to those in the northern mountains, don't want to give up swiddening to take up wet rice farming. Although much lower than before, the returns they receive from swiddening are still vastly superior to those obtained by groups like the Kho Mu in the northern mountains whose swiddens produce a seed to harvest ratio of 1/20, a yield of 900 kg of paddy/ha, and a return on labor of 4.5 kg/labor day (p. 95).

The traditional swiddening system in the Central Highlands was a closed rotational system. A field was cleared and burned and cultivated for only one year, then fallowed for 10 to 20 years while the forest regenerated until it could be cleared again. This land use system was highly extensive, with a minimum ratio of cultivated to fallow land of 1:10 and sometimes as much as 1:18 or even 1:20. Each village thus required a very large territory and, consequently, the population density was very low, averaging only 15 people per square km.

Under such conditions, exhaustion of land was rarely the reason for movement of settlements. Bui Minh Dao interviewed Ba Na in 6 villages to ascertain the reasons for changing the location of their settlements during the middle period of the twentieth century. In only 2 out of 12 relocations was the need to find new land the cause compared to 4 cases where the village was burned for religious reasons, 4 cases where it was abandoned because of epidemics, and 2 cases resulting from social conflicts, either with a neighboring group or

among the inhabitants themselves (pp. 112–113). Regardless of the causes for moving villages to new sites, such movement can hardly be called "nomadism." The new site was always located within the existing territory of the village and the pattern of movement was one that the author refers to as a "closed circle."

Since 1975, however, the traditional system of agriculture in the Central Highlands has been dramatically transformed. Rapid population growth has been the major driving force in this land use change. The number of people living in lower elevation parts of the Central Highlands grew from 400,000 in 1936, to 750,000 in 1976, to approximately 2.5 million in 1997. Most of this growth was due to resettlement of Kinh (lowland Vietnamese) from the overcrowded central coastal provinces after 1975. In recent years, spontaneous migration of ethnic minorities from the northern mountain region has further swelled the population. The occupation by state farms and forest enterprises of vast tracts of forestland that were formerly used by the local people for their swiddens has further intensified the effects of increased population density. Scarcity of land is commonly said to be a major factor generating the recent serious social unrest among ethnic minorities in the Central Highlands. Land scarcity has also had serious environmental consequences. Under conditions of land scarcity and degraded forests, the closed rotational swidden cultivation cycle has become an open one in which a field is cultivated for 4 or 5 years after it is initially cleared, then abandoned after the soil is exhausted. The fallow period has also been shortened from 15–20 years to 5–7 years. Recovery of forest is slow and difficult and large areas have been taken over by *Imperata* grass. People are forced to either change their methods of cultivation or to abandon the land and seek new forest elsewhere to clear their swiddens.

One response to changing environmental conditions has been to increase the area of wet rice

fields. Wet rice cultivation has existed side by side with swiddening for a long time in favorable areas of the Central Highlands. Although some systems of wet rice cultivation were borrowed from the Cham, Lao, and Vietnamese, Bui Minh Dao suggests that the method of cultivating wet rice in swampy fields by using herds of buffalo to trample the soil in preparation for broadcast seeding used by some groups of Mo Nam, So Dang, Gie Trieng, E De, Mnong, and Chu Ru was an indigenous development. Since 1975, however, the area of wet rice fields has expanded from 2,475 ha to approximately 20,000 ha in 1997. Most of this land was occupied by Kinh migrants but the average per capita area of wet rice land farmed by indigenous people increased from an insignificant amount in 1976 to 200 m² in 1997 (p. 182). Many communities have given up swiddening entirely in favor of wet rice cultivation.

Another response has been to convert swiddens into banded rainfed fields cultivated on an annual basis using plows or hoes. Intercropping of beans and peanuts with rice or corn helps to maintain soil fertility. Such fields can be cultivated continuously for 15 to 30 years before being fallowed. Control of weeds requires much more labor than in the traditional swiddens, however, with 120 to 150 labor days of weeding per crop compared to 50–60 days before (pp. 177–178).

Expansion of the area of perennial gardens, especially those devoted to monocultural production of industrial tree crops such as coffee, tea, pepper, and cashew nuts, has been the third response. Traditionally, the indigenous groups planted many different species of vegetables and fruit directly in their swiddens. During the colonial era a few households living near the newly established French plantations began to make their own specialized gardens of coffee or tea. Since 1975, with strong encouragement by the government, the number of households involved in cultivating industrial crops has vastly increased. In Dac Lac alone

in 1990, 280,000 E De households and 390,000 Mnong households had planted coffee or pepper gardens. Unfortunately, the specialized gardens are not a stable means of production either ecologically or economically. During the prolonged drought in 1998 more than one half of the area of coffee planted by indigenous people died from lack of water. Prices for coffee are also extremely unstable. In part because new production from Vietnam has flooded the market, world coffee prices have recently fallen to record lows bringing severe hardship to the Central Highlands farmers.

This book is clearly written, well organized, and nicely produced. The author draws on a wide range of past publications on swidden agriculture, both foreign and Vietnamese, and is scrupulous in citing his sources. (Unfortunately, however, he follows the Vietnamese publishing convention of transliterating the names of foreign scholars into Vietnamese, making it difficult sometimes to identify key sources. The French ethnologist G. Condominas becomes “Cong do mi nat” and, more difficult to recognize, A. G. Haudricourt is transliterated as “O dricua” and P. Lafont as “La Phong.”) It is to be hoped that the publisher of this valuable book will arrange for its translation into English to make it available to the much wider audience that it so richly deserves. (A. Terry Rambo · CSEAS)

Daniel Arghiros. *Democracy, Development and Decentralization in Provincial Thailand*. Richmond, Surrey: Curzon Press, 2001, ix + 308p.

タイはこの四半世紀の間に多少の紆余曲折を経ながらも確実に民主化を進め、1990年代に入ると東南アジアでもっとも民主的な政治が観察される国となった。90年代以後の5回の国政選挙では第一党がいずれも敗北を喫し、政権交代が行われてきた。勝利すべき政党が事前にはほぼ決まっていたマレーシア、シンガポール、カンボジアあるいはスハルト時

代のインドネシアとは好対照をなしている。著者アーギロスは人類学者であり、首都バンコクの北方100 kmほどに位置する中部地方アユッタヤー県の農村で定着調査を行って、こうした激しい競争に特色づけられた選挙政治を農村部から眺めようとしている。彼の調査は1989年からの10年あまりに及び、対象も村長・区長、県会議員、国会議員とすべての選挙にわたっている。

本書の内容を「民主主義、開発、分権」という書名と関連させて要約するならば次の通りである。国政でも地方政治でも実業家が選挙政治を支配することにより、官僚に代わって権力を獲得するようになった。経済成長により農村内部での経済格差が拡大したことがこうした経済エリート支配をもたらした一因である。選挙においては買票がはびこり、当選には経済力が不可欠になった。選挙にあたっては、国会議員、県会議員、区長・村長という上下の政治家が、上位のものは開発予算を、下位のものは票を提供するという協力関係を利用している。政府が開発を重視し、住民もインフラストラクチャー整備を望んでいることが開発予算を増やしてきた。政治家は開発予算からの回収を当て込んで選挙に投入する資金を増やしてきた。地方分権により自治体の権限や予算が増えれば地方経済エリートによる支配がいつそう強化されるであろう。

本書は9章から成り立っている。1章では本書のねらいや構成が述べられる。本書は「農村部からみた選挙政治」を描いている(p. 2)。タイ政治研究は首都バンコクに始まりバンコクに終わってきた。地方から国政を眺める研究は皆無に等しく、地方政治研究もほとんど行われてこなかった。そこで、著者は農村部で選挙を観察することにした。2章では1970年代以後のタイ政治の動向が紹介されている。国政では民主化が進み、金権選挙が横行して政治改革論が登場してきた。地方政治では開発予算の配分が焦点となり、90年代には分権が進んだ。中央でも地方でも選挙政治における経済エリートの優位が一段と鮮明になりつつある。3章では調査地の紹介を行っている。アユッタヤー県16郡のうちの1つであり、19世紀後半に開墾されて稲作地帯となった。この村はすでに1960年代からほかの研究者たち(Jacques Amyotら)により調査が行われていたと

ころである。煉瓦製造が盛んで、成型に機械を利用する機械化工場が1970年には皆無であったものが89年には32、90年には55、93年には70と急増した。非機械化工場は1,000以上にのぼる。郡の機械化工場主は1987年に煉瓦工場会を結成し、選挙政治に積極的に関与している。5村からなる調査地の区にも煉瓦工場があり、工場主は富裕層を形成している。

4章は区長選挙である。調査地では1955年に世襲により22歳で就任して以来区長の地位にあった人物が引退し、後継者として機械化煉瓦工場主ハン(Han)を指名した。ハンは無投票で村長に選出された後、別の村長と区長ポストを争った。泥仕合の挙げ句、買票が行われ、ハンはほぼ読み通りの647票を得て対立候補に100票以上の差をつけて当選した。5章は1990年の県会議員選挙である。県議選は郡が選挙区となり、調査地では定員2名である。建材屋と食料品屋の現職候補に煉瓦工場主が挑んだ。国会議員のなかには総選挙での支援を期待して、県議の集票を助けたり、県議に公共事業を受注させたりするものがある。県会議員は県自治体の開発予算の配分に発言力があるため、事業誘致を願う区長を選挙運動に動員する。県議選は投票率、買票価格とも区長選を大きく下回っていた。6章は1992年3月と9月、95年の総選挙である。92年3月総選挙では買票撲滅キャンペーンにもかかわらず、買票が一段と激しくなった。92年9月総選挙では買票を行わない候補者が善戦した。95年総選挙では調査地はアユッタヤー2区から1区へ区割りの変更された。7章は95年県会議員選挙と96年総選挙である。県議選は90年と同じ顔ぶれの争いとなり、前回同様に現職の勝利に終わった。通貨危機後の2000年の県議選ではこれまで現職に挑戦してきた候補者が40万パーツを受け取って立候補を見送った。他方、96年総選挙では社会行動党がアユッタヤー県1区の3議席を独占した。同党は葬式の支援や道路の舗装といった日常活動に加えて、買票も行った。

8章ではこれまでの章で言い足りなかった点について補足的に述べている。産業資本家と商業資本家の対立の有無、僧侶と選挙の関わり、国会議員・県会議員・区長の系列化、1997年憲法の影響、地方分権の行方、買票の蔓延などである。9章は結論である。国政と同様に地方でも経済エリートが選挙政治

に参加するようになっており、権力が官僚から経済エリートへ移りつつある。地方ではこの流れがゆっくuriとしており、官僚の権力が依然として強い。

著者は、タイの選挙政治は村、区、県、国のあらゆるレベルについて1つのモデルで説明しようと結論を下す。そのモデルとは、買票と集票請負人(hua khanaen)の系列化である(p. 273)。選挙では買票や経済的な恩恵の提供が重要なため、当選者には経済エリートが多い。買票蔓延は、買う側からすれば、投資に見合う見返りが得られるようになったからである(p. 167)。国会議員が先鞭をつけ、県議員や区長・村長の選挙にも波及してきた(p. 233, p. 256)。農村部の選挙では、住民の階層分化が進み、つき合いが疎遠になってきた結果、候補者と有権者の距離が拡大したため、その溝を埋める手段として買票が利用されている(pp. 125-126, pp. 256-257)。買われる側については、著者は農村部住民の無知や貧困のせいであるという都市部住民の先入観を批判して、買う側も買われる側も票売買の意味を十分に理解しており、買われるかどうかは貧富ともほとんど関係がないと述べる(p. 260)。むしろ重要なのは、95年や96年の総選挙で住民の9割が買われた通りに投票したという律儀さである。著者はこの律儀さの理由を3つあげる。1つは報復への恐れである。2つ目は賃金とみなしている可能性である。この2つについては一部の事例にしか当てはまらないと述べる。その上で3つ目の要因として、返礼をしなければならないという倫理的な義務感を指摘する。これは買票が答礼を必要とする贈与交換と見なされていることを意味する。買う側は商品交換と心得ているものの、買われる側はそうではないのである。もっとも効果的なのは、贈与のように見せかけて返礼義務があると思ひこませることである(pp. 262-265)。こうした買票をなくすには有権者に恩知らずになるよう教育をするしかないということになる(p. 278)。アーギロスの分析はおおむね正しいものの、買票を横行させてきたもう1つの要因として選挙公約にほとんど意味がないということをつけ加えておくべきであろう。有権者は公約など当てにならないことを学習済みである。選挙に出かけても何も得られない。そこでとりあえず目先の利益を確保すべく買票に応じてきたのである。

モデルのもう1本の柱である集票のネットワーク化は国会議員が県議員を、県議員が区長・村長を集票請負人として利用することを指している(p. 222, pp. 231-233)。これは上位の政治家が開発予算、下位の政治家が票を提供しあう互酬関係に基づいている。調査地の第5村の村長が典型的な事例である。彼は95年総選挙で初めて集落に投票所を設置してもらった。同村では97%の票が当選者に投じられた。これ以後国会議員や県議員の候補者は区長を通さず直接村長と掛け合うようになり、県自治体の開発予算を潤沢に配分してもらえるようになった(pp. 182-183)。しかし、政治家のこうした系列化を強調しすぎることは禁物である。それが円滑に機能するには区長・村長や県議員が有権者と密な関係を保っていなければならない。著者は、住民の階層分化が進み、関係が疎遠になっていることが買票の一因と指摘し(p. 126)、ハーン区長は住民との関係が稀薄な第1~3村では買票をしなければならないと述べている(p. 93)。買票を通じたその場限りの関係しかないとすれば、系列化しても集票にはさほど有効ではなからう。第二に、調査地の第2村の村長のように、特定の政治家の系列に加わることを望まず、報酬の多寡で支援する候補者を決めるものも少なくない。第三に、著者は政治家のみに視線を向け、代議士、県議、区長という序列を強調するものの、集票請負人は政治家には限らないし、全国を見渡せば県議員よりも遙かに大きな集票力を持った区長が多数存在している。実際のところ本書には反証が記されている。1990年のアユッタヤー県議会議員選挙ではプラムワン副首相(前蔵相)派が多数を占めた(p. 163)。下院議員にとって県議の系列化が重要であるなら、プラムワン派は国政選挙でも多数派をしめたはずである。しかし、92年の3月と9月の総選挙で同派は4議席中プラムワン本人の1議席しか獲得していない。これは県議員の系列化が死活問題ではないことを示している。「タイの新しい選挙政治は県議員が国会議員に提供するサーヴィスにかかっていると述べても過言ではない」(p. 190)というのは過言なのである。

著者の説明には論理が一貫しないところがある。たとえば官僚と地方政治家の関係である。一方では、経済エリート出身の地方政治家が官僚より優位

に立つようになったという記述がなされている。地方政治家が行政官を恣意的に転勤させることは珍しくなく、官僚は農村部の新興エリートとは服属あるいは同盟の関係にある (pp. 20-21)。過去15年間に官僚と県会議員の地位が逆転した。県会議員が官僚のパトロンになることも稀ではなくなった。県会議員が官僚よりもはるかに裕福であり、しかも国会議員の系列下に入っているからである (pp. 239-240)。ところが他方では、官僚が優位に立っているという説明もなされている。官僚は県会議員に対して権威主義的かつ温情主義的な態度をとっている (p. 23)。煉瓦工場主のような農村部実業家は区長や村長に当選することで官僚に要望を聞き入れてもらおうとしている (p. 226)。農村部では「官僚が区長や県会議員よりもはるかに大きな権威や権力を行使している」(p. 272)。こうした矛盾した説明は、官僚や行政に関する知識が著者に不足していることに由来していると思われる。その最たるものは、官僚は県議員や区長には官僚の意志決定に挑戦する資格がないと考えている (p. 36) という官僚批判である。行政構造を理解していればこうした記述はありえない。それというのも、官僚 (国家公務員) は本社正社員であり、県議は子会社職員、区長は嘱託職員にすぎず、法的にそうした資格がないからである。また、区自治体設置後も区長や村長に一定の役割や権限が残されたのは内務省にとって不可欠だからであるにもかかわらず、著者は国会議員にとって重要だからであると間違った説明をしている (p. 251)。

官僚について理解が不足していることは、2000年に刊行された同著者の論文における記述に端的に示されている。著者は煉瓦工協会が主催した新年会の様子を描いている。郡の官僚や警察官が招待されて出席した。主催者への金一封を持参するほかの来客と異なり、官僚たちは手ぶらである。著者は「会員たちは腹立たしく思っているように見受けられるものの、会長の言葉を借りれば、彼らが権力者なので甘受している」と頓珍漢な描写をする [Arghiros 2000: 131]。この場面で官僚を許し難いと感じるタイ人はまずいない。むしろ官僚が金一封を持参したとすれば、誰もが驚くはずである。業者の側が招いているのに、官僚がなぜ手みやげを持参しなければ

ならないのか。手ぶらでやってきた官僚に手みやげを持たせて帰しても不思議ではない。官僚は田舎町のパーティーでは貴賓である。著者が好んで用いる贈与交換という言葉を用いれば、贈与は招待ではなく出席なのである。

92年9月総選挙の評価はもう1つの矛盾例である。調査地では、民主党候補が買票をしなかったにもかかわらず善戦し次点となった。著者は、所属政党が民主党だからではなく、候補者が調査地の郡の出身であり地元の面倒をよくみてくれそうだったことが善戦の理由であると述べている (p. 175, p. 186)。ところが、別の箇所では、中間層が多い都市部では住民が金や恩顧関係よりも政策を重視する結果、買収をしない民主党がアユッタヤー県でも社会行動党に対して善戦したと述べる (pp. 212-215)。さらに結論の章では、「有権者は1992年9月総選挙では5月の流血事件に連座した政党を拒否した」と一気に飛躍する (p. 274)。同じ結論の章では、民主的政党へ振り子が大きくふれたものの、それは1回限りのことであり、しかも親軍政党はさほど打撃を被らなかったとも述べる (pp. 278-279)。アユッタヤー県では社会行動党は議席を維持しており、全国でも事件当時の与党が議席を減らし、野党が議席を増やしたとはいえない。そもそも民主党は当時の野党陣営では役割がもっとも乏しかったことがまったく見過ごされている。

先行研究を受け売りし、自らの観察データと齟齬をきたす例は他にもみられる。たとえば国会で多数派をしめるのは実業家出身の政治家であり、「往々にしてチャオ・ポー自身あるいはチャオ・ポーから支援を受けるものである」(p. 16) と述べる。国会議員の多くがチャオ・ポーであるというのは、国会議員批判のための首都知識人の言説にすぎず事実に反している。1990年代のアユッタヤー県にはモントリーやプラムワンといった大物国会議員がいた。この言説ではもっとも指弾されるべき範疇の政治家である。しかし同県選出の国会議員について十分に情報を集めたはずの著者は、彼らをチャオ・ポーとは呼んでいない。調査地の現状に照らし合わせれば、国会議員の大半がチャオ・ポーなどという言説が間違いであることは明らかであるにもかかわらず、無批判に鵜呑みにしているのである。

記述のスタイルも気になる点がある。著者は先行研究を恣意的に利用（愚昧な先行研究を引用あるいは優れた先行研究を誤用）し、それを批判して自らの主張の斬新さを際立たせるという手法を何度も用いている。たとえば、業界団体の政治的役割の増大に着目したアネークの著名な研究 [Anek 1992] を引用し、アネークが地方における業界団体・財界団体の役割を過大評価する一方、チャオ・ポーや官僚の役割を過小評価していると批判する (pp. 21-22)。しかし、アネークの議論はあくまでも国政に焦点があり、この批判は揚げ足取りにすぎない。むしろ、業界団体の役割を過大評価し、官僚の役割を理解し損ねているのはアーギロス自身である。著者は本書で階級や同業者の利害を代表しているのではないかという視点から煉瓦工場会に執拗にこだわる。しかし、アーギロスが提示する観察結果はことごとくこの視点が失当なことを明らかにしている。意味の乏しいこだわりは不可解きわまりない。紙幅を稼ぐためなのかと思われるようなマッチポンプ型の議論も何度も行われている。たとえば産業資本家としての煉瓦工場主と商人資本的な建設業者の間には政治のあり方をめぐる対立があるのだらうかという愚昧な問いを発し、対立はないという当たり前の答えを出すスタイルである (pp. 223-225)。これらの迷い道や道草に加えて、ごく初歩的なことを繰り返し説明する足踏みが、読者を少しばかり苛立たせるところがある。

最後に、著者はタイ語のローマ字表記をところどころに挿入してくれている。ところが、表記の間違いがいくつもある。prachathipatay (正) が prachathipaday (誤) (p. 38), pan klang が ban klang (p. 55), taek が daek (p. 144), attanomat が autonomat (p. 197), bangkhap が bankhap (p. 203), lien baep が rien baep (p. 233), khom khu が khum khu (p. 268), sintham (あるいは sinlatham) が silatham (p. 271) といったところである。同様なタイ語の能力不足はほかのところにもうかがえる。たとえば、32歳の村長が自分の「娘の義理の姉妹の夫」を村長に立候補させようとしたという説明が出てくる (p. 81)。娘は村長が何歳の時に生まれたのであろうか。これはおそらく「従姉妹」といった親族名称を誤解した事例であらう。また、調査地の選

挙区で1992年3月の総選挙に立候補したカセーム陸軍中將が空軍中將とされている。タイ語では陸軍と空軍の階級の区別は一目瞭然であるにもかかわらず、この誤記は2カ所あるので (p. 173, p. 186)、空軍と信じて疑っていないことになる。

以上では、本書の内容を批判的に紹介してきた。批判される問題点の多くは、調査村の外の世界に関するアーギロスの知識や理解の不足に起因している。しかしながら、調査村内部のことについてはきめ細かい情報がふんだんに記述されている。いくつか例をあげておこう。1990年の区長選挙における当選者ハーンは8.3万バーツの選挙費用を用い、そのうち84%を第1～3村、6%を第4村、10%を第5村に投じており、支持基盤の弱いところに集中的に注入していた (p. 112)。ハーン支持者が多い第4、5の両村対策として、対立候補は郡官僚に賄賂を贈り、両村の有権者名簿を改竄して投票を阻止しようとした (p. 111)。これに対してハーン陣営も事前に、郡警察署の頭越しに県警察署と連絡を取って対立候補を賭博現行犯で逮捕させていた (pp. 89-90)。1990年の県会議員選挙では第4、5村で支持が固い新任区長が現職を、第1、2、3村の各村長が新人を支援した。選挙期間がカチナ衣祿上期と重なっていたため、新人候補者は郡内の25寺に2万バーツずつを寄進すると申し出た。経済力を宗教的威信に変換し、それをさらに政治的信用や票に変えようという算段である (pp. 149-151)。1995年の県会議員選挙直後には当選者2名が少なくとも住職16名を含む28名の僧侶を招いて祝勝会を開いた。これらの僧侶は寺院の「開発」に熱心であり、それに不可欠な建設資材を県会議員経営の建設資材販売店から寛大な条件で購入しており、この恩義のゆえに集票を助けていたのである (p. 132, pp. 205-206)。こうした詳細で生々しい情報に加えて、興味深い考察も行われている。たとえば2章において、村落が人工的な行政村であるため住民のまとまりが弱いという通説的な見解に対して、選挙や開発事業がそうした行政単位ごとに実施されるため、行政単位が実体を獲得しつつあると述べている (pp. 33-34)。確かに公的行事が行政村を単位として実施され、住民が切望するインフラストラクチャー整備予算の配分が行政村ごとの選挙結果に左右されているとい

う現実を踏まえるならば、この考察には説得力がある。

タイの地方政治や農村政治の研究は乏しく、ましてや対象となる空間や時間をこれほど広く設定した選挙研究は皆無である。さらに農村部に視点をおきながら、そこから県政や国政を見上げようとする姿勢もタイ農村研究者には稀であり大いに評価されなければならない。また、タイ政治研究では実証研究を疎かにして印象論や空論を展開しがちなので、本書のような地道な研究はきわめて重要である。

参 考 文 献

- Anek Laothamatas. 1992. *Business Associations and the New Political Economy of Thailand: From Bureaucratic Polity to Liberal Corporatism*. ISEAS and Westview.
- Arghiros, Daniel. 2000. The Local Dynamics of the "New Political Economy": A District Business Association and Its Role in Electoral Politics. In *Money and Power in Provincial Thailand*, edited by Ruth McVey, pp. 123-153. ISEAS and SilkWorm Books.

(玉田芳史・京都大学大学院アジア・
アフリカ地域研究研究科)